

FORMULARIO DE RENDICIÓN DE CUENTAS DE VIÁTICOS POR BENEFICIARIO
FORMAS DE PRESENTACIÓN: FORMATO DIGITAL Y/O VIA SISTEMA ONLINE

- b. Vía Sistema Online para las entidades calendarizadas por Resolución CGR.

Ley N° 6511/20

INSTITUCION: UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN - FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y ARTE - U.N.A.

[illegible]

Ley N° 276/94 "Orgánica y Funcional de la Contraloría General de la República", Art. 40: "La persona que proporcionare datos o informes falsos a la Contraloría General, será sancionada conforme a las disposiciones legales vigentes."

ALANO KOVACS *Alano Kovacs*

Firma del Beneficiario

Aclaración de firma:

ALANO MELCHOR KOVACS LIAU

C.I. N° PAD605891

FORMULARIO DE RENDICIÓN DE CUENTAS DE VIÁTICOS POR BENEFICIARIO
FORMAS DE PRESENTACIÓN: FORMATO DIGITAL Y/O VIA SISTEMA ONLINE

- a. Para todos los casos de asignación de viáticos por comisiones de servicio en el interior y exterior del país.
b. Vía Sistema Online para las entidades calendarizadas por Resolución CGR.

Ley Nº 6511/20

INSTITUCION: UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN - FACULTAD DE ARQUITECTURA,DISEÑO Y ARTE - U.N.A.

1	Beneficiario: Maria Raquel Langjahr Penayo		C.I. N° 3.184.886						
2	Funcionario:	Si: (X)	No:						
	Particular	Si:	No: (X)						
3	Cargo o Función que desempeña: DOCENTE								
4	Disposición legal de asignación de Comisión N°: 1256/2025								
5	Viático asignado:	a) (G.) 4.000.000	b) 80% (G.) 3.200.000	Fecha: 15/09/2025					
6	Destino (Ciudad/País, Ciudad/Dpto.) de la Comisión de Servicio:		CIUDAD DE PAYSANDÚ - URUGUAY						
7	Motivo de la Comisión de Servicio:		PARA PARTICIPAR DEL V CONGRESO DE INTERNACIONALIZACION DE LA EDUCACION SUPERIOR (CIES 2025).-						
8	Período de la Comisión:		Desde: 17/09/2025	Hasta: 19/09/2025					
9	Registro de Salida/Entrada: (Tipo Documento)		Si:	No: (X)					
10	Medio de traslado		Institucional:	Particular: (X)					
11	Detalle de gastos incurridos en la comisión de servicio:								
	Descripción	Comprobante		Moneda Extranjera	Monto	Observación			
		Tipo	N°	Fecha	Denominación	Cotización	Equivalente G.		
a)	Alojamiento								
	El Jardin Hotel	Ticket	A15008	19/09/2025	Peso Uruguayo	14400,00	179,96	2.591.424	
b)	Alimentación								
	Heinzen Ltda.	Ticket	A354790	17/09/2025	Peso Uruguayo	100,00	179,96	17.996	
	Rodelu - Paysandú	Ticket	A1000817	18/09/2025	Peso Uruguayo	1080,00	179,96	194.357	
	El Jardin Hotel	Ticket	A14996	18/09/2025	Peso Uruguayo	440,00	179,96	79.182	
	Chiberta SRL	Ticket	640179	18/09/2025	Peso Uruguayo	63,00	179,96	11.337	
	Panz	Ticket	A330804	19/09/2025	Peso Uruguayo	485,00	179,96	87.281	
	Rodelu - Paysandú	Ticket	A1000838	19/09/2025	Peso Uruguayo	470,00	179,96	84.581	
	Ta-Ta SA	Ticket	UI1375518	19/09/2025	Peso Uruguayo	1134,50	179,96	204.165	
	Sarandi 359	Ticket	A0000240	19/09/2025	Peso Uruguayo	1000,00	179,96	179.960	
	Helad Prem	Ticket	1	19/09/2025	Peso Uruguayo	65,00	179,96	11.697	
	Vallejo Arceluz Fernando	Ticket	384568	16/09/2025	Peso Argentino	6100,00	4,92	30.012	
	Shell Virgen de Itati	Ticket	T00099340	16/09/2025	Peso Argentino	3900,00	4,92	19.188	
	Alabert Combustible	Ticket	T00142340	16/09/2025	Peso Argentino	4000,00	4,92	19.680	
	Ypf	Factura	00060-00045372	20/09/2025	Peso Argentino	6500,00	4,92	31.980	
	Estación de Servicio Nangareko	Factura	00008-00070902	20/09/2025	Peso Argentino	5200,00	4,92	25.584	
	Estación de Servicio Nangareko	Factura	00008-00070910	20/09/2025	Peso Argentino	3000,00	4,92	14.760	
c)	Pasaje Urbano/Interurbano								
d)	Tasas								
e)	Otros Justificados								
12	Total Gastos incurridos (a+b+c+d+e)						G.	3.603.184	
13	Monto devuelto						G.		
	Nota de Depósito Fiscal N° o Boleta de Depósito N°						G.		
14	Monto sin Rendición (5a-12-13)						G.	396.816	El monto no rendido fue utilizado en gastos varios.-
15	Fecha de recepción del formulario y los documentos de respaldo presentados por los beneficiarios a la Administración del Ente deberán ser originales, y la institución presentará copia autenticada a la CGR adjunto al formulario original.						Fecha: 22/09/2025		

Ley Nº 276/94 "Orgánica y Funcional de la Contraloría General de la República", Art. 40: "La persona que proporcionare datos o informes falsos a la Contraloría General, será sancionada conforme a las disposiciones legales vigentes.."

Aclaración de firma:



Firma del Beneficiario
Maria Raquel Langjahr Penayo
C.I. N° 3.184.886

FORMULARIO DE RENDICIÓN DE CUENTAS DE VIÁTICOS POR BENEFICIARIO
FORMAS DE PRESENTACIÓN: FORMATO DIGITAL Y/O VIA SISTEMA ONLINE

- a. Para todos los casos de asignación de viáticos por comisiones de servicio en el interior y exterior del país.
b. Vía Sistema Online para las entidades calendarizadas por Resolución CGR.

Ley N° 6511/20

INSTITUCION: UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN - FACULTAD DE ARQUITECTURA,DISEÑO Y ARTE - U.N.A.

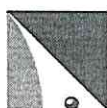
1	Beneficiario: Marian Karen Yessica Melzer Resquin		C.I. N° 1.772.104						
2	Funcionario: Particular		Si: (X)	No:					
3	Cargo o Función que desempeña: DOCENTE		Si:	No: (X)					
4	Disposición legal de asignación de Comisión N°: 1256/2025		Fecha: 15/09/2025						
5	Viático asignado: a) (G.) 4.000.000		b) 80% (G.) 3.200.000	c) 20% (G.) 800.000					
6	Destino (Ciudad/País, Ciudad/Dpto.) de la Comisión de Servicio:		CIUDAD DE PAYSANDÚ - URUGUAY						
7	Motivo de la Comisión de Servicio:		PARA PARTICIPAR DEL V CONGRESO DE INTERNACIONALIZACION DE LA EDUCACION SUPERIOR (CIES 2025).-						
8	Período de la Comisión:		Desde: 17/09/2025	Hasta: 19/09/2025					
9	Registro de Salida/Entrada: (Tipo Documento)		Si:	No: (X)					
10	Medio de traslado		Institucional:	Particular: (X)					
11	Detalle de gastos incurridos en la comisión de servicio:								
	Descripción	Comprobante		Moneda Extranjera		Monto	Observación		
		Tipo	N°	Fecha	Denominación	Monto	Cotización	Equivalente G.	
a)	Alojamiento								
	El Jardin Hotel	Ticket	A15009	19/09/2025	Peso Uruguayo	14400,00	179,96	2.591.424	
b)	Alimentación								
	Blanchi Bremermann	Ticket	A0016898	18/09/2025	Peso Uruguayo	380,00	179,96	68.385	
	Rodelu - Paysandú	Ticket	A1000818	18/09/2025	Peso Uruguayo	1110,00	179,96	199.756	
	Ta-Ta SA	Ticket	UI1376012	19/09/2025	Peso Uruguayo	481,00	179,96	86.561	
	Rodríguez Franchini	Ticket	A0000239	19/09/2025	Peso Uruguayo	1000,00	179,96	179.960	
	Vallejo Arceluz Fernando	Ticket	T00384570	16/09/2025	Peso Argentino	2800,00	4,92	13.776	
	Vallejo Arceluz Fernando	Ticket	T00384571	16/09/2025	Peso Argentino	1800,00	4,92	8.856	
	Comedor Jose	Factura	0002-00001135	16/09/2025	Peso Argentino	20000,00	4,92	98.400	
	Estación de Servicio Nangareko	Factura	00008-00070909	20/09/2025	Peso Argentino	10600,00	4,92	52.152	
c)	Pasaje Urbano/Interurbano								
d)	Tasas								
e)	Otros Justificados								
12	Total Gastos incurridos (a+b+c+d+e)						G.	3.299.270	
13	Monto devuelto						G.		
	Nota de Depósito Fiscal N° o Boleta de Depósito N°								
14	Monto sin Rendición (5a-12-13)						G.	700.730	El monto no rendido fue utilizado en gastos varios.-
15	Fecha de recepción del formulario y los documentos de respaldo presentados por los beneficiarios a la Administración del Ente deberán ser originales, y la institución presentará copia autenticada a la CGR adjunto al formulario original.						Fecha: 22/09/2025		

Ley N° 276/94 "Orgánica y Funcional de la Contraloría General de la República", Art. 40: "La persona que proporcionare datos o informes falsos a la Contraloría General, será sancionada conforme a las disposiciones legales vigentes..."

Aclaración de firma:



Firma del Beneficiario
Marian Karen Yessica Melzer Resquin
C.I. N° 1.772.104



Facultad de Arquitectura,
Diseño y Arte
FADA/UNA

MESA DE ENTRADA	
FACULTAD DE ARQUITECTURA, DISEÑO Y ARTE	
DIRECCION ADMINISTRATIVA	
18 SEP 2025	
Exp: 924	
Recibido por: J. C. Santos	

San Lorenzo, 19 de septiembre del 2025.

INFORME DE ACTIVIDADES

Profesor Alan Kovacs – Licenciatura en Música, FADA/UNA
Fechas: 15 al 19 de septiembre de 2025

Lunes 15/09

El Profesor **Alan Kovacs** arribó a la Facultad de Arquitectura, Diseño y Arte (FADA/UNA), donde fue recibido por el **Mtro. Juan Carlos Dos Santos**, Director de la Licenciatura en Música, y por los funcionarios de la **Unidad de Aulas e Instrumentos, Felipe Parra** y **Paola Leguizamón**, quienes estuvieron a cargo de la logística y acompañamiento durante toda su estadía.

En horas de la tarde, en el horario de **13:00 a 17:00 hs**, se llevaron a cabo las primeras **clases magistrales (masterclasses)** de viola en el **Aula 59**. En esta jornada inicial, el maestro Kovacs se dedicó principalmente a:

- Observar el nivel técnico e interpretativo de los estudiantes participantes.
- Presentar lineamientos pedagógicos fundamentales, propios de la escuela europea de viola.
- Introducir ejercicios de postura, relajación corporal y control del arco, con el fin de optimizar la sonoridad y la expresividad.
- Establecer un ambiente de confianza y trabajo colaborativo, fomentando la participación activa de todos los alumnos.

Esta primera sesión sirvió como diagnóstico para adecuar los contenidos de los días siguientes, en función de las necesidades técnicas e interpretativas detectadas en los estudiantes.

Martes 16/09

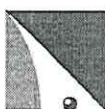
La segunda jornada de actividades se desarrolló en el **Aula 65**, en horario corrido de **09:00 a 12:00 hs** y de **13:00 a 17:00 hs**.

En esta ocasión, el trabajo se enfocó en sesiones **individuales y colectivas**, donde se abordaron obras del repertorio clásico y contemporáneo para viola. El Prof. Kovacs compartió:

- Estrategias para la interpretación de pasajes técnicamente complejos, con énfasis en digitaciones alternativas.
- Métodos de estudio eficiente, aplicados al perfeccionamiento técnico en tiempos acotados.
- Recomendaciones sobre interpretación estilística de diferentes épocas musicales (barroco, clásico, romántico y moderno).

Durante los recesos, se generaron espacios de diálogo entre el maestro invitado, docentes locales y estudiantes, lo cual contribuyó al fortalecimiento del intercambio académico y artístico.

- a Tesorería 19 SEP 2025
C.P. Lucio Medina
Director Administrativo Interino



Miércoles 17/09

El tercer día de masterclasses tuvo lugar en el **Aula 42**, nuevamente en jornada completa de **09:00 a 12:00 hs** y de **13:00 a 17:00 hs**.

Esta jornada se caracterizó por un trabajo intensivo y de gran riqueza pedagógica. El Prof. Kovacs desarrolló actividades como:

- Análisis de obras solistas y repertorio de cámara para viola.
- Técnicas de afinación y control de la calidad del sonido, con ejercicios prácticos de escucha crítica.
- Consejos sobre preparación psicológica y escénica para la interpretación en conciertos y exámenes académicos.
- Espacios de retroalimentación personalizada, en los cuales cada estudiante recibió sugerencias puntuales sobre su desempeño técnico, musical y expresivo.

El ambiente fue altamente productivo, y varios estudiantes manifestaron la importancia de estas instancias para proyectar su desarrollo como intérpretes a nivel profesional.

Jueves 18/09

La cuarta jornada de actividades se realizó en el **Aula 44**, de **09:00 a 15:00 hs**. Durante la mañana y primeras horas de la tarde, el Prof. Kovacs dictó masterclasses enfocadas en la preparación del **Concierto Central**, previsto para esa misma noche.

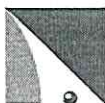
Se trabajó intensamente en:

- Ensayos generales con los estudiantes seleccionados para participar en el concierto.
- Ajustes interpretativos y recomendaciones sobre montaje escénico.

Finalmente, a las **19:00 hs**, en el **Auditorio Ambay de la Universidad del Norte (Uninorte)**, se llevó a cabo el **Concierto Central de Viola**, con entrada libre y gratuita.

Este evento contó con la participación del maestro Kovacs y de estudiantes destacados de la Licenciatura en Música, quienes interpretaron obras de diferentes estilos y épocas. El concierto fue ampliamente valorado por la comunidad académica y el público presente, consolidándose como un espacio de difusión cultural y de proyección artística de la Licenciatura en Música.

JK



Viernes 19/09

El último día de actividades se realizó en el **Aula 41**, en el horario de **09:00 a 11:00 hs.**

Durante esta sesión de cierre, el Prof. Kovacs:

- Brindó devoluciones pedagógicas a los estudiantes que participaron a lo largo de la semana.
- Compartió orientaciones sobre planificación de estudios a mediano y largo plazo.
- Destacó la importancia de la disciplina, la constancia y el enfoque crítico en el proceso de formación artística.

Resultados generales

La visita del Prof. Alan Kovacs permitió:

- Realizar **cinco jornadas intensivas de masterclasses**, en doble turno, con estudiantes de viola de la Licenciatura en Música, con un total de 50 horas cátedra..
- Ofrecer un **Concierto Central** abierto al público, de gran calidad artística, en el Auditorio Ambay.
- Generar un espacio de **intercambio académico internacional**, enriqueciendo tanto a estudiantes como a docentes.
- Consolidar el vínculo institucional entre la Licenciatura en Música (FADA/UNA) y el Prof. Kovacs, fortaleciendo la proyección cultural y académica de la carrera.

Conclusión

La visita del Prof. Alan Kovacs constituyó un aporte significativo al fortalecimiento de la formación musical en la FADA/UNA. Las actividades desarrolladas impactaron positivamente en la preparación académica de los estudiantes de viola, además de posicionar a la Licenciatura en Música como un referente de excelencia en la región, gracias al contacto directo con docentes de trayectoria internacional.

San Lorenzo, 3 de octubre de 2025

Informe de Actividades

V Congreso de Internacionalización de la Educación Superior

17 al 19 de septiembre de 2025

Paysandu, Uruguay

A quien corresponda:

Me dirijo a Ud. con el objeto de informar los resultados de la participación en el congreso permitió conocer experiencias de la región en todos los aspectos de la Educación Superior desde la mirada de la internacionalización. Las actividades de cooperación presentadas fueron muy relevantes para conocer la variedad de vínculos que es posible tejer desde este eje de la universidad.

Así también los aspectos en los que se puede trabajar para mejorar la gestión y las experiencias compartidas entre actores ya sea locales, diversos o de forma internacional son amplios.

La asistencia al evento nos brindó una visión integral para futuras acciones en las instituciones y con los participantes de esta gran variedad de experiencias que son posibles gracias al intercambio, a la presencia en instancias internacionales, gracias a proyectos colaborativos, al compartir del conocimiento más allá de las fronteras.

En resumen se pudo presenciar en las ponencias una riqueza de posibilidades a través de las diversas miradas que hacen posible la internacionalización de la educación superior en la región. Llevando en todo momento los valores del conocimiento y la formación integral de los actores involucrados.

Resumen de actividades

V Congreso de Internacionalización de la Educación Superior

Ejes temáticos

- Análisis e impactos de la movilidad académica de estudiantes, docentes y personal administrativo (presencial/virtual)
- Movilidad de profesionales
- Gestión de la Internacionalización en la Educación Superior
- Cooperación internacional y alianzas estratégicas
- Apoyo y orientación para estudiantes internacionales en instituciones de enseñanza superior
- Internacionalización del currículo universitario
- Impactos de la Internacionalización en la investigación, la extensión y la innovación
- Reconocimiento de créditos académicos de estudiantes y de ingresantes internacionales
- Reconocimiento de títulos y ejercicio profesional
- Flujos migratorios (voluntarios/involuntarios) en la educación superior
- Inclusión Social e Internacionalización de la educación superior
- Políticas lingüísticas en las instituciones de educación superior

Principales ponencias

Resumen

Impactos de la internacionalización en la investigación, extensión y la innovación

Investigadores, revistas, proyectos de extensión en la región latinoamericana e iberoamericana. Ponencia de la UNA "Factores que fomentan o desalientan la internacionalización de la investigación en la educación superior" a cargo de la Prof. Carmiña Soto.

Experiencias internacionales de debates entre actores de la extensión, la colaboración científica, vinculación con el medio para mejorar la educación superior. Ponencias de la UNA "Internacionalización en universidades de gestión pública de Paraguay: una perspectiva de la colaboración científica en revistas de acceso abierto" y "Más allá de las fronteras: la internacionalización como motor de la investigación universitaria. Caso de la Facultad de Filosofía UNA".

Inclusión social e Internacionalización de la educación superior

Internacionalización regional de las universidades chilenas, Casos de educación inclusiva en el Mercosur. Inclusión de estudiantes de pueblos originarios y refugiados en la actividad universitaria, ponencia de UNILA.

Gestión de la Internacionalización en la Educación Superior

Sistemas de becas en Brasil para gestionar la formación de posgrados, competencias globales que permiten la internacionalización en Ecuador, Gestión institucional en el siglo XXI ponencia de la Universidad Católica de Córdoba, Argentina.

Programa NEIES

Revista "Integración y Conocimiento" del Mercosur para la publicación de artículos sobre internacionalización de la educación a nivel regional.

https://nemocosur.siu.edu.ar/webnucleo/pag_nucleo_publicar_revista.html



Indicadores de Internacionalización para la evaluación universitaria presentado por el área de Planeamiento de la Universidad de la República, para su uso en procesos de acreditación (Udelar, 2022)

Grupo de Trabajo de Indicadores de Extensión, Vinculación e Internacionalización (GTIEVI)

Tabla de Indicadores de Internacionalización

1	Afiliaciones de la Udelar a membresías académicas internacionales
2	Convenios Internacionales
3	Movilidad internacional universitaria de estudiantes de grado enviados
4	Movilidad internacional universitaria de estudiantes de grado recibidos
5	Movilidad internacional universitaria de estudiantes de posgrado enviados
6	Movilidad internacional universitaria de estudiantes de posgrado recibidos
7	Movilidad internacional universitaria de docentes enviados
8	Movilidad internacional universitaria de docentes recibidos
9	Movilidad internacional universitaria de funcionarios Técnicos, Administrativos y de Servicios (TAS) enviados
10	Movilidad internacional universitaria de funcionarios TAS recibidos
11	Egresados participantes en los programas de intercambio internacional de la Udelar
12	Proyectos de cooperación con financiación internacional
13	Cursos de lenguas extranjeras que ofrece la Udelar
14	Presupuesto asignado al Servicio de Relaciones Internacionales (SRI)
15	Redes Internacionales de Universidades en las que participa la Udelar
16	Convenios nacionales
17	Reuniones de Consejos de Rectores de AUGM
18	Participación de la Udelar en AUGM
19	Reuniones de Delegados Asesores y Consejos Consultivos de AUGM
20	Porcentaje de estudiantes de movilidad provenientes de países del MERCOSUR
21	Cátedras Unesco de la Udelar
22	Participantes en los lectorados de la Udelar
23	Actividades realizadas en el Espacio Francófono Udelar

Invitación para publicaciones: Revista de Educación Superior Cubana

<https://revistas.uh.cu/rces>

Contacto: Prof. Rosa María Masson Cruz, rmassoncruz@gmail.com

Univ. de la Habana-Escuela de Diseño

Colaboraciones futuras, Prof. Orestes Castro Pimienta whatsapp: +5376440580.

Bolsas CAPES en Brasil para Posgrados, Programa “Move América”

<https://www.gov.br/capes/pt-br/aceso-a-informacao/acoes-e-programas/bolsas/bolsas-e-auxilios-internacionais/encontre-aqui/paises/multinacional/programa-move-la-america>

Repositorio y Recursos para fomentar la internacionalización de la educación superior
UNESCO
<https://campus.iesalc.unesco.org/inicio>

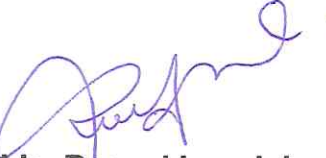


Encuentro con coordinadoras de la Universidad Nacional del Litoral
Ma. Pía Hubeli - UNL y Lorena Faisal - Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo,
actualmente cuentan con la alumna de FADA Alison Orué cursando Arquitectura en UNL.

Atentamente,


Arq. Yessica Melzer
Docente Técnico
Coordinación Área de Síntesis
FADA




Lic. Raquel Langjahr
Coordinadora de Movilidad
y Relaciones Internacionales
FADA

